

Binago noong Agosto 8, 2021

Mahal Naming Mga Employer sa Santa Clara County:

Salamat sa lahat ng inyong ginagawa sa di-kapani-paniwalang panahon na ito upang matulungan ang ating komunidad na manatiling ligtas at makabangon muli ang ekonomiya. Talagang pinapahalagahan namin ang lahat ng inyong mga pagsisikap na baguhin ang inyong mga negosyo, at ang pang-araw-araw na buhay upang mabawasan ang panganib ng pagkalat ng COVID-19 at makaligtas ng mga buhay.

Pagbubukod mula sa Trabaho

Ayon sa mga patakaran ng Centers for Disease Control and Prevention (CDC) at ng Santa Clara County, ang mga taong nasuring positibo sa COVID-19 o nakilala bilang nakipagsalamuha nang malapitan sa isang nakumpirmang kaso sa kanilang nakakahawang panahon ay aatasan na magbukod sa tahanan para sa isang tagal ng panahon at **hindi dapat** personal na dumalo sa trabaho.

Ang mga indibidwal na nasuring positibo sa COVID-19 ay maaaring magbigay ng nakasulat na dokumentasyon ng kanilang positibong resulta ng pagsusuri ng laboratoryo at isang kopya ng sulat na ito upang ipahiwatig ang kanilang pangangailangan para sa pagbubukod mula sa personal na pagtrabaho sa panahon ng kanilang pagbubukod. Hindi lahat ng mga empleyado na nasuring positibo o nakipagsalamuha nang malapitan sa isang kaso ay maaaring makapagbigay ng sulat mula sa isang doktor o nars. Hinihikayat kayo na magbigay ng sick leave, pati na rin ang telework, at iba pang mga akomodasyon na walang indibidwal na dokumentasyon mula sa isang doktor o nars kung naisiwalat ng isang empleyado na sila ay inatasan na magbukod o magkuwarantina.

Mga Pamantayan sa Pagbabalik sa Trabaho

Ang isang indibidwal na nagkaroon ng COVID-19 ay itinuturing na hindi na nakakahawa at maaaring bumalik sa trabaho kung:

- **hindi bababa sa 10 araw na ang lumipas mula nang nagsimula ang kanilang mga sintomas,**
- **bumuti na ang kanilang mga sintomas,**
- **AT hindi bababa sa 24 na oras na ang lumipas mula sa kanilang huling lagnat nang hindi gumagamit ng mga gamot na nagbabawas ng lagnat.**

Kung ang indibidwal ay hindi kailanman nagkaroon ng mga sintomas at nasuring positibo sa COVID-19 na virus, maaari silang bumalik sa trabaho sa 10 araw pagkatapos nakolekta ang kanilang unang positibong pagsusuri.

Kung sila ay nakipagsalamuha nang malapitan sa isang nasuring positibo sa COVID-19 at walang mga sintomas ng COVID-19, maaari silang bumalik sa trabaho kung hindi bababa sa

10 araw na ang lumipas mula sa kanilang huling pagkakalantad sa positibong kaso. Para sa higit pang mga detalye, mangyaring bisitahin ang www.sccstayhome.org.

Mga Indibidwal Na Ganap na Nabakunahan Kung ang isang indibidwal ay nakakumpleto ng kanilang COVID-19 na serye ng bakuna at nakipagsalamuha nang malapitan sa isang taong may COVID-19, HINDI sila kailangang magkuwarantina kung natutugunan nila ang LAHAT ng mga kondisyon na nakalista sa ibaba.

- Ganap na nabakunahan (2 linggo na ang lumipas pagkatapos ng huling dosis sa buong serye),
- Walang mga sintomas ng COVID-19 mula ng kasalukuyang pagkakalantad, (Kung ang isang indibidwal ay mayroong mga sintomas ng COVID-19, dapat silang magbukod at magpasuri kaagad.)
- Ay hindi isang pasyente o residente sa isang healthcare setting o pasilidad.

Kung ang isang indibidwal ay hindi nakakatugon sa LAHAT ng mga pamantayan sa itaas, dapat silang magpatuloy na sumunod sa kasalukuyang patnubay sa pagkuwarantina ng County pagkatapos na malantad sa isang taong pinaghihinalaan o kumpirmadong may COVID-19.

Bilang karagdagan, ang mga taong ganap na nabakunahan ay dapat magpasuri sa 3-5 araw kasunod ng isang napag-alamang pagkakalantad sa isang taong pinaghihinalaan o kumpirmadong may COVID-19 at magsuot ng maskara sa mga panloob na pampublikong lugar ng 14 na araw o hanggang sa makatanggap sila ng negatibong resulta ng pagsusuri. Dapat silang magbukod kung nasuri silang positibo.

Mga Medikal na Sulat at Clearance

Parehong CDC at ang Departamento ng Pampublikong Pangkalusugan ng Santa Clara County (PHD) ay **hindi naghihikeyat sa mga employer na mangailangan ng isang medikal na sulat para sa clearance upang bumalik sa trabaho pagkatapos ang isang indibidwal ay may COVID-19**. Ang mga sulat na ito ay lumikha ng mga hindi kinakailangang paghihirap para sa mga empleyado at maging sanhi ng paghihirap sa sistema ng healthcare upang gumawa ng mga sulat na ito. Ang mga empleyado ay itinuturing na hindi na nakakahawa kapag natutugunan nila ang mga pamantayan na inilarawan sa itaas.

Bilang karagdagan, parehong ayon ang CDC at PHD, **hindi dapat hilingin ng mga employer na ang mga indibidwal na nasuring may COVID-19 na virus na magbigay ng patunay ng mga negatibong pagsusuri sa COVID-19 na virus bago pahintulutan silang bumalik sa trabaho**. Ang ganitong mga kahilingan para sa patunay ng mga negatibong pagsusuri sa COVID-19 na virus pagkatapos ng diagnosis na may COVID-19 ay hindi kailangan, nag-aantala ng pagbabalik sa trabaho, at maging sanhi ng hirap sa pagkakaroon ng pagsusuri para sa iba na kailangang magpasuri. Ang mga empleyado ay itinuturing na hindi na nakakahawa at maaaring bumalik sa trabaho kapag natutugunan nila ang mga pamantayan na inilarawan sa itaas.

Ang inyong empleyado na nagkaroon, o nakipagsalamuha nang malapitan sa isang taong nagkaroon ng COVID-19 ay maaaring mag-print ng sulat na ito upang magsilbi sa layunin ng

1) pagpapahiwatig ng pangangailangan sa pagbukod o pagkuwarantina kung may kasamang positibong resulta ng pagsusuri o pasalitang pag-abiso ng pagkakatantad, 2) pagpapakita ng patunay na maaari silang bumalik sa trabaho hangga't natutugunan nila ang mga pamantayan sa itaas (higit na idinetalye sa www.sccstayhome.org), at/o 3) pagpapakita ng patunay na ang mga employer ay hindi dapat humiling ng patunay ng negatibong pagsusuri sa COVID-19 na virus bago bumalik sa trabaho.

Mga Karagdagang Mapagkukunan:

- Pangkalahatang Impormasyon sa Santa Clara County para sa pagbukod at pagkuwarantina: <https://www.sccstayhome.org>
- Ano ang Gagawin Kapag May Isang Tao sa Lugar ng Trabaho na Nasuring Positibo sa COVID-19: <https://covid19.sccgov.org/business-guidance#employee>
- Pangkalahatang Impormasyon sa Santa Clara County para sa mga employer: <https://www.sccgov.org/sites/covid19/Pages/business-guidance.aspx>

Salamat sa lahat ng inyong ginagawa upang mapanatiling matiwasay ang ating komunidad.